

ZMLUVA

č. R – 11257/2017

o podmienkach poskytnutia účelových prostriedkov na riešenie úlohy č. APVV-16-0194

je uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 v nadväznosti na § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka v znení jeho neskorších zmien a doplnkov, zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 172/2005 Z.z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v znení neskorších predpisov.

Medzi zmluvnými stranami:

1. Nositeľ úlohy, hlavný riešiteľ: Technická univerzita vo Zvolene

Sídlo: ul. T.G. Masaryka 24, 960 53 Zvolen

Zastúpená: Dr. h. c. prof. Ing. Rudolf Kropil, PhD., rektor

IČO: 00397440

DIČ: SK 2020474808

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu: 7000240065/8180

Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy:

doc. Ing. Richard Hnilica, PhD., KVTMKv FEVT TU vo Zvolene

Registrácia: zriadená zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách v znení neskorších predpisov

(ďalej len „hlavný riešiteľ“)

2. Spoluriešiteľská organizácia: Ústav materiálového výskumu SAV

Sídlo: Watsonova 47, 040 01 Košice

Zastúpená: RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.

IČO: 00166804

DIČ: 2020762623

Bankové spojenie: Štátna pokladňa

Číslo účtu: 7000282425/8180

IBAN SK15 8180 0000 0070 0028 2425

Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy:

RNDr. Miroslav Džupon, PhD.

Registrácia: zriaďovacia listina č. 469/G/12/2008

(ďalej len „spoluriešiteľská organizácia“)

PREAMBULA

1. Agentúra na podporu výskumu a vývoja poskytuje prostriedky na účelovú finančnú podporu vedy a techniky podľa zákona č. 172/2005 Z.z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.
2. Rada agentúry na základe hodnotenia nezávislých expertov rozhodla o udelení účelovej podpory na vyriešenie úlohy formulovanej hlavným riešiteľom. Agentúra na podporu výskumu a vývoja preto udeľuje hlavnému riešiteľovi podporu na vyriešenie úlohy projektu pod názvom: **Výskum vplyvu inovácií postupov výroby na životnosť nástrojov a komponentov lesných mechanizmov**, ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo APVV za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. APVV-16-0194 (príloha č. 1). Časti tohto projektu, vrátane jej príloh, tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára v súlade s článkom III. ods. 6 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov č. APVV-16-0194 (ďalej len zmluva o projekte), v ktorom sa uvádza, že ak hlavný riešiteľ spolupracuje pri riešení úlohy s inými právnickými alebo fyzickými osobami uvedenými v prílohe PR1, finančné prostriedky im môže hlavný riešiteľ poskytnúť iba na základe osobitnej zmluvy.
2. Predmetom zmluvy je spoluúčasť spoluriešiteľskej organizácie na riešení čiastkovej úlohy a etáp úlohy APVV-16-0194 (vedúci projektu:) v zmysle harmonogramu prác (príloha č. 2) a očakávaných výstupov riešenia (príloha č. 3) uvedených v schválenom projekte APVV-16-0194
3. Lehota na riešenie úlohy začína plynúť dňom 01.07.2017 a uplynie dňom 31.12.2020.
4. Ak agentúra vo výnimočných prípadoch na základe žiadosti hlavného riešiteľa schváli predĺženie doby riešenia projektu najviac o šesť mesiacov, úmerne k tejto lehote predĺži sa aj táto zmluva.

Článok II

Financovanie projektu a platobné podmienky

1. Na základe schváleného rozpočtu úlohy (príloha č. 4) suma pridelená spoluriešiteľskej organizácii **na celé obdobie riešenia projektu** predstavuje sumu **114 680,- EUR** vrátane DPH, slovom: stoštrnásťtisícšestoosemdesiat EUR vrátane DPH, z toho pridelená suma na **prvý rozpočtový rok 2017 činí 20 772,- EUR** vrátane DPH, slovom: dvadsaťtisícšesťdesiatdvaEUR vrátane DPH.

2. Výška, spôsob a lehoty splatnosti finančných prostriedkov pre spoluriešiteľskú organizáciu pre druhý (r. 2018), tretí (r. 2019) a štvrtý (r. 2020) rozpočtový rok budú dojednané **dodatkami** k tejto zmluve, ktoré budú uzatvárané po schválení priebežných ročných správ za predchádzajúce kalendárne roky Radou APVV a na základe Dodatkov k zmluve č. APVV-16-0194, na základe ktorých APVV určí výšku podpory na riešenie tohto projektu na nasledujúce kalendárne roky.
3. Finančné prostriedky môžu byť poskytnuté najviac na obdobie jedného rozpočtového roka, v ktorom musia byť vyčerpané a spotrebované na určený účel. Finančné prostriedky poskytnuté v roku 2017 môže príjemca čerpať v zmysle Usmernenia k vyúčtovaniu finančných prostriedkov za rok 2017 v rámci všeobecnej výzvy VV 2016.
4. Každé poskytnutie podpory na obdobie ďalšieho rozpočtového roka môže žiadateľ poskytnúť iba v prípade riadneho plnenia podmienok tejto zmluvy a bude predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve.
5. Financovanie úlohy sa uskutočňuje prevodom finančných prostriedkov na účet spoluriešiteľskej organizácie. Prevod sa uskutoční do **30 kalendárnych** dní po zverejnení tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
6. Finančné prostriedky poskytuje hlavný riešiteľ spoluriešiteľskej organizácii výlučne za účelom ich využitia na dosiahnutie cieľov schváleného návrhu projektu zostaveného v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č.172/2005 Z.z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v znení neskorších predpisov. V odôvodnených prípadoch môže hlavný riešiteľ na základe písomnej žiadosti spoluriešiteľskej organizácie schváliť zmenu rozpočtu úlohy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluriešiteľ je oprávnený použiť pridelené prostriedky v prvom roku riešenia projektu aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa 01.07.2017 po pripísanie finančných prostriedkov na účet spoluriešiteľa. Obdobne platí aj v ďalších rokoch riešenia, že spoluriešiteľ je oprávnený refundovať aj výdavky, ktoré vznikli pri riešení projektu v období medzi 01.01. príslušného rozpočtového roka až do dňa, kedy boli na jeho účet pripísané prostriedky od hlavného riešiteľa.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosťou spoluriešiteľskej organizácie je vykonávať práce na riešení úlohy v zmysle návrhu projektu a časového harmonogramu riešenia úlohy, ktorý je súčasťou schváleného návrhu projektu a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (príloha 2).
2. Štatutárny orgán spoluriešiteľskej organizácie sa zaväzuje vytvárať v rámci svojej pôsobnosti podmienky na riešenie, vykonávať kontrolu riešenia úlohy a účelovosť používania pridelených finančných prostriedkov. Všetky finančné výdavky súvisiace s úlohou je nevyhnutné doložiť riadnymi dokladmi v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Hlavný riešiteľ je oprávnený kedykoľvek priebežne osobne kontrolovať vecné plnenie úlohy, ktorá je predmetom jednotlivých etáp projektu a to na základe vopred dojednaného termínu

a zároveň je oprávnený kontrolovať hospodárenie s finančnými prostriedkami pridelenými spoluriešiteľskej organizácii na riešenie tejto úlohy.

4. Štatutárny orgán spoluriešiteľskej organizácie je povinný zabezpečiť v rámci účtovníctva osobitné sledovanie čerpania účelových prostriedkov po celú dobu účinnosti tejto zmluvy.
5. Spoluriešiteľská organizácia je zodpovedná hlavnému riešiteľovi za riešenie odbornej časti úlohy a za hospodárenie s pridelenou čiastkou finančných prostriedkov v plnom rozsahu.
6. Spoluriešiteľská organizácia je povinná poskytovať v dojednanom termíne hlavnému riešiteľovi projektu všetky práce a výkony ako výsledky jednotlivých etáp projektu, finančnú správu a podklady potrebné pre vypracovanie výročných správ a záverečnej správy o riešení úlohy. V prípade, že tieto budú vykazovať chyby a nedostatky je spoluriešiteľská organizácia povinná ich v dohodnutom termíne odstrániť.
7. Spoluriešiteľská organizácia je povinná efektívne a hospodárne používať pridelené účelové prostriedky na riešenie úlohy v súlade so zákonom č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. Spoluriešiteľská organizácia je povinná vrátiť na účet hlavného riešiteľa podporu (jej časť), ak finančné prostriedky (ich časť) boli spotrebované v rozpore s podmienkami tejto zmluvy.
9. V prípade, ak spoluriešiteľská organizácia bezdôvodne nesplní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, hlavný riešiteľ má právo:
 - a) **odstúpiť** od tejto zmluvy
 - b) **požadovať** od spoluriešiteľskej organizácii vrátenie poskytnutej podpory v plnej výške alebo len jej časti, v závislosti od výsledkov oponentského konania a následného rozhodnutia rady agentúry
 - c) **pozastaviť financovanie** úlohy s okamžitou účinnosťou až na obdobie troch mesiacov. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia agentúry o ukončení tohto pozastavenia.
 - d) **ukončiť financovanie** úlohy s okamžitou účinnosťou. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o ukončení financovania sa považuje za neoprávnené
10. Spoluriešiteľská organizácia je povinná materiál, výrobky, práce a služby na riešenie úlohy obstarávať v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a riadi sa ostatnými zákonmi platnými pre rozpočtové a príspevkové organizácie, resp. zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách. v znení neskorších predpisov.
11. Hmotný majetok zakúpený pre potreby riešenia úlohy ostane majetkom organizácie, ktorá ho obstarala.
12. Spoluriešiteľská organizácia je povinná archivovať všetky účtovné doklady súvisiace s realizáciou projektu v zmysle všeobecne záväzného predpisu a umožniť výkon kontroly príslušným kontrolným orgánom APVV.

Článok IV

Vlastníctvo výsledkov riešenia projektu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle § 21 citovaného zákona č.172/2005 Z.z budú výsledky riešenia projektu spoločným vlastníctvom zmluvných strán. Jedna zo zmluvných strán môže poskytnúť výsledky riešenia projektu inému subjektu len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej zmluvnej strany.
2. V otázkach ochrany duševného vlastníctva sa zmluvné strany riadia príslušnými predpismi tak, ako to vyplýva z ustanovení Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, zák. č. 527/1990 Zb. o vynálezoch, priemyselných vzoroch a zlepšovacích návrhoch v znení neskorších predpisov, zák. č. 435/2001 Z. z. o patentoch a dodatkových ochranných osvedčeniach (Patentový zákon) v znení neskorších predpisov a zák. č. 517/2007 Z.z.. o úžitkových vzoroch v znení neskorších predpisov, pričom hlavný riešiteľ ako príjemca poskytnutých finančných prostriedkov z APVV určí sám alebo po dohode so spoluriešiteľskou organizáciou, čo bude výsledkom riešenia projektu podľa právnych predpisov uvedených v tomto odseku a v zmysle § 20 citovaného zákona č.172/2005 Z.z
3. V prípade patentovania výsledkov riešenia projektu podľa Patentového zákona bude patent majetkom oboch zmluvných strán. Pokiaľ sa nedohodne pomer zmluvných strán na všetkom, čo súvisí s patentovým konaním, budú podiely rovnaké.
4. Každá zo zmluvných strán má právo využívať bezplatne výsledky riešenia projektu.
5. Využitie výsledkov projektu nad rámec cieľov úlohy pre inú podnikateľskú činnosť podlieha súhlasu agentúry.
6. Právo odpredať využívanie patentu formou licencie ďalšiemu subjektu má po dohode so spoluriešiteľskou organizáciou len hlavný riešiteľ ako nositeľ úlohy.
7. Zisk z odpredaja licencie, prípadne z licenčných poplatkov za využívanie patentu(ov) bude spoločný a rozdelí sa medzi hlavného riešiteľa a spoluriešiteľské organizácie podielom, ktorý bude úmerný podielu nimi vynaložených finančných prostriedkov.
8. Horeuvedené práva a povinnosti zmluvných strán vo veci vlastníctva zostávajú v platnosti aj po ukončení platnosti tejto zmluvy, a to časovo neobmedzene k nechráneným výsledkom riešenia úlohy a počas doby platnosti priemyselného práva k chráneným výsledkom riešenia.

Článok V

Všeobecné ustanovenia

1. O zásadných zmenách ovplyvňujúcich riešene úlohy sú zmluvné strany povinné navzájom sa bez zbytočného odkladu informovať.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi a predpismi uvedenými v úvode tejto zmluvy.
3. Publikovanie výsledkov získaných v rámci riešenia projektu, s výnimkou vedeckých publikácií v periodických časopisoch a príspevkov na vedeckých konferenciách, sa môže uskutočniť len na základe schválenia hlavného riešiteľa úlohy, po predbežnom prerokovaní

výsledkov počas kontrolného dňa úlohy (s poznámkou „táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja prostredníctvom finančnej podpory na projekt č. APVV-16-0194).

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovenia § 5a ods. 1 a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení jeho poslednej novelizácie zákonom č. 546/2010 Z.z. neskorších predpisov sa v prípade tejto zmluvy jedná o povinne zverejňovanú zmluvu, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len CRZ“).
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka doplneného zákonom č. 546/2010 Z.z.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie zmlúv v CRZ v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v CRZ v jej plnom rozsahu.
4. V prípade neodôvodneného neplnenia časového a vecného harmonogramu riešenia úlohy zo strany spoluriešiteľskej organizácie má nositeľ úlohy - hlavný riešiteľ právo od tejto zmluvy odstúpiť. V takom prípade je spoluriešiteľská organizácia povinná vrátiť nositeľovi úlohy finančné prostriedky poskytnuté na riešenie plánovaných, ale nerealizovaných etáp úlohy.
5. Spoluriešiteľská organizácia nie je oprávnená prenášať práva a povinnosti určené v tejto zmluve na tretiu osobu.
6. Spoluriešiteľská organizácia je povinná ohlásiť hlavnému riešiteľovi bezodkladne, najneskôr do 7 pracovných dní všetky zmeny ktoré sa týkajú zmien v zložení riešiteľského kolektívu, v zmene štatutárneho zástupcu spoluriešiteľskej organizácie ako aj iných zmien, ktoré sa dotýkajú informácii obsiahnutých v dokumentácii schváleného projektu č. APVV-16-0194 a zmlúv s nimi súvisiacimi, a hlavný riešiteľ je povinný tieto zmeny bezodkladne písomne oznámiť agentúre.
7. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch, z ktorých tri obdrží nositeľ úlohy - hlavný riešiteľ, jeden Agentúra na podporu výskumu a vývoja a dva spoluriešiteľská organizácia.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu prečítali. Sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k uzatvoreniu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

10. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy sú jej prílohy :

Príloha č. 1: Zmluva o poskytnutí prostriedkov na riešenie projektu č. APVV-16-0194

Príloha č. 2: Harmonogram riešenia projektu pre obdobie rokov 2017–2020 uvedený v časti VV-D schváleného projektu APVV

Príloha č. 3: Očakávané výstupy riešenia projektu pre obdobia rokov 2017–2020 podľa kategórií uvedených v časti VV-D schváleného projektu APVV

Príloha č. 4: Rozpočet pre spoluriešiteľskú organizáciu (114 680,- Eur) na obdobie rokov 2017–2020 uvedený v časti VV-C schváleného projektu APVV

Vo Zvolene, dňa

Vo Zvolene, dňa.....

Za hlavného riešiteľa:

Za spoluriešiteľskú organizáciu:

.....
Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Kropil, PhD.
rektor

.....
RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.
riaditeľ

.....
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy
doc. Ing. Richard Hnilica, PhD.

.....
Osoba zodpovedná za plnenie zmluvy
RNDr. Miroslav Džupon, PhD.

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. APVV-16-0194**

uzavretá v zmysle Zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení Zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení Zákona č. 233/2008 Z. z. v spojení s ustanovením § 289 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ďalej len „Zmluva“, medzi

Názov: Agentúra na podporu výskumu a vývoja
Sídlo: Mýtna 23, 811 07 Bratislava
IČO: 30 797 764
DIČ: 2022132563
Štatutárny zástupca: Mgr. Pavol Balžanka, riaditeľ agentúry
 (ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Názov: Technická univerzita vo Zvolene
Sídlo: T. G. Masaryka 24, 96053 Zvolen
IČO: 00397440
Štatutárny zástupca: prof. Ing. Rudolf Kropil CSc., rektor
Osoba zodpovedná za riešenie Projektu: doc., Ing. Richard Hnilica, PhD.,
 (ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená Zákonom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení Zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení Zákona č. 233/2008 Z. z. (ďalej len „Zákon č.172/2005 Z. z.“) na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

I.
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

V súlade so Zákonom č. 172/2005 Z. z. poskytovateľ rozhodnutím zo dňa 25.09.2017 rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na riešenie projektu formulovaného prijemcom v žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov na riešenie projektu (ďalej len „žiadost“) pod názvom

**Výskum vplyvu inovácií postupov výroby na životnosť nástrojov a
komponentov lesných mechanizmov,**

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo APVV-16-0194 (ďalej len „Projekt“) za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto Zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

II. PREDMET ZMLUVY

1. Prijemca sa zaväzuje realizovať Projekt tak, ako bol poskytovateľom schválený, za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade so Záväznými podmienkami hospodárenia s finančnými prostriedkami počas riešenia projektu (ďalej len „Záväzná podmienka“) a usmerneniami poskytovateľa.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi za účelom realizácie Projektu finančné prostriedky v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade so Záväznými podmienkami.
3. Zodpovedný riešiteľ je osoba zodpovedná za riešenie Projektu a za určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Projekt je možné meniť len s písomným súhlasom alebo v súlade so Záväznými podmienkami, resp. usmerneniami poskytovateľa.
5. Finančné prostriedky poskytnuté na riešenie Projektu môžu byť príjemcom použité len v lehote určenej na riešenie Projektu a len na stanovený účel.
6. Lehota na riešenie Projektu začína plynúť dňom 01.07.2017 a uplynie dňom 31.12.2020. Poskytovateľ je oprávnený vo výnimočných prípadoch schváliť predĺženie tejto lehoty, na základe písomnej odôvodnenej žiadosti, najviac však o šesť mesiacov tak, aby celková doba na riešenie projektu nepresiahla 48 mesiacov. Týmto nie je dotknuté ustanovenie § 12 ods. 7 Zákona č. 172/2005 Z. z. Odôvodnenú písomnú žiadosť o predĺženie lehoty je príjemca povinný doručiť poskytovateľovi najmenej 30 dní pred uplynutím lehoty, o predĺženie ktorej žiada. Predĺženie lehoty nemá vplyv na výšku poskytnutých finančných prostriedkov.
7. Rozpočet Projektu bol určený na základe kalkulácie nákladov na riešenie Projektu podľa ustanovenia § 17 Zákona č. 172/2005 Z. z. a predstavuje celkovú čiastku 249 044,- € (slovom „dvestoštyridsaťdeväťtisícštyridsaťštyri eur“). Finančné prostriedky na riešenie Projektu budú poskytnuté poskytovateľom maximálne do výšky 249 044,- € (slovom „dvestoštyridsaťdeväťtisícštyridsaťštyri eur“) na bežné výdavky.
8. Finančné prostriedky na riešenie Projektu môže poskytovateľ poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka podľa schváleného Projektu, v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel za podmienok dodržania ustanovení Zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých Zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon č. 523/2004 Z. z.“).
9. Finančné prostriedky na riešenie Projektu môže poskytovateľ poskytnúť na nasledujúci rozpočtový rok za podmienok stanovených v odseku 10 tohto článku. Finančné prostriedky na riešenie Projektu poskytovateľ poskytne v jednej platbe.
10. Poskytnutie finančných prostriedkov v zmysle odseku 9 tohto článku je podmienené predložením ročnej správy Rade poskytovateľa, vypracovanej v súlade so Záväznými

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

podmienkami, resp. usmerneniami poskytovateľa stanovenými pre vypracovanie ročnej správy.

11. V prípade, že príslušný orgán poskytovateľa odporučí Projekt ďalej financovať na základe splnenia cieľov Projektu, poskytovateľ poskytne finančné prostriedky v súlade s touto Zmluvou. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia Zákona č. 523/2004 Z. z.
12. V prípade, že príslušný orgán poskytovateľa neodporučí Projekt ďalej financovať z dôvodu nesplnenia cieľov Projektu, bude poskytovateľ postupovať v súlade s článkom VI. ods. 2 tejto Zmluvy. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia Zákona č. 523/2004 Z. z.

III.

SPÔSOB ČERPANIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 Zákona č. 172/2005 Z. z. podľa kalkulácie rozpočtu, ktorý je súčasťou Projektu, na príslušný rozpočtový rok na účet príjemcu: v tvare IBAN SK0881800000007000240065 (ďalej len „účet príjemcu“). Príjemcovia, s výnimkou príjemcov napojených na štátnu pokladnicu, sú povinní si zriadiť osobitný účet za účelom poskytnutia finančných prostriedkov poskytovateľom, ako aj ich čerpania príjemcom.
2. Právo disponovať s účtom príjemcu a s finančnými prostriedkami poskytovanými poskytovateľom môže mať len príjemca. Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
3. Finančné prostriedky je možné čerpať príjemcom len v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä Zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých Zákonov v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých Zákonov v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci), Zákonom č. 172/2005 Z. z., v súlade s Projektom, v súlade s touto Zmluvou, so Záväznými podmienkami, resp. usmerneniami poskytovateľa v zmysle článku V. odsek 19 a 20 tejto Zmluvy, ako aj usmerneniami príslušného ústredného orgánu štátnej správy.
4. Všetky náklady súvisiace s Projektom je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na riešenie Projektu a platných usmernení poskytovateľa. Príjemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa Projektu najmenej počas 5 rokov nasledujúcich od roku, kedy uplynie lehota na riešenie Projektu.
5. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so Zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
6. V prípade, ak príjemca spolupracuje pri riešení Projektu s inými právnickými alebo fyzickými osobami uvedenými v Projekte v pozícii spolupríjemcu, finančné prostriedky im môže príjemca poskytnúť iba na základe osobitnej zmluvy o riešení Projektu, prostredníctvom ktorej zabezpečí dodržanie podmienok tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov. Príjemca v plnom rozsahu zodpovedá za to, že tieto finančné prostriedky budú použité v súlade s touto Zmluvou, Projektom a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
7. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie v období rozpočtového roka a v tomto období neboli zo závažných a preukázateľných dôvodov spotrebované, môžu

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

byť použité v nasledujúcom rozpočtovom roku iba v súlade so Zákonom č. 523/2004 Z. z. a výlučne v zmysle Závazných podmienok, resp. usmernení poskytovateľa.

8. Prijemca je povinný priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s riešením Projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov.
9. Prijemca sa zaväzuje finančné prostriedky, ktoré mu poskytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytne, nepoužiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov v súlade so Závaznými podmienkami, resp. usmerneniami poskytovateľa, na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch a na úhradu sankcií vyplývajúcich z článku V. tejto Zmluvy.
10. Prijemca je povinný na požiadanie poskytovateľa predložiť listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť, oprávnenosť a správnosť použitia finančných prostriedkov, ktoré mu poskytovateľ poskytol.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený použiť pridelené finančné prostriedky v prvom roku riešenia Projektu aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením Projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa 01.07.2017 po pripísanie finančných prostriedkov na účet príjemcu od poskytovateľa.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je v ďalších rokoch riešenia Projektu oprávnený refundovať výdavky, ktoré vynaložil pri riešení Projektu v čase od 1.1. daného kalendárneho roka až do dňa, kedy boli na účet príjemcu pripísané finančné prostriedky od poskytovateľa.

IV.

Osobitné ustanovenia o štátnej pomoci:

1. Štátna, resp. minimálna pomoc sa poskytuje v súlade so Zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci).
2. V zmysle § 5 ods. 2 zákona o štátnej pomoci príjemcom je ten, kto vykonáva hospodársku činnosť bez ohľadu na právnu formu a spôsob financovania a v koľko prospech bol vykonaný právny úkon, ktorý ho oprávňuje na získanie pomoci. Na účely tohto zákona sa hospodárskou činnosťou rozumie každá činnosť, ktorá spočíva v ponuke tovaru alebo služieb alebo v ponuke tovaru a služieb na trhu.
3. Podľa čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa pravidlá štátnej pomoci, resp. minimálnej pomoci vo všeobecnosti uplatňujú len vtedy, keď je príjemcom pomoci „podnik“ (v čl. 107 ZFEÚ označený ako „podnikateľ“), pričom podnikom sa rozumie každý subjekt vykonávajúci hospodársku činnosť bez ohľadu na právne postavenie a spôsob jeho financovania (ďalej len „podnik“).
4. Pod nepriamou štátnou pomocou sa rozumie poskytnutie čo i len časti finančných prostriedkov zúčastnenému podniku alebo zúčastneným podnikom príjemcom z prostriedkov poskytnutých poskytovateľom na účet príjemcu a to v prípade, ak príjemca nesplní aspoň jednu z podmienok uvedených v článku IV. odsek 10 tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je príjemcom podnik v zmysle ods. 3 tohto článku, vzťahujú sa na neho ustanovenia ods. 2, 7 a 8 tohto článku. Ustanovenia ods. 4, 9 až 15 tohto článku sa na neho nevzťahujú.

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemcom nie je podnik v zmysle ods. 3 tohto článku, vzťahujú sa na neho ustanovenia ods. 4, 9 až 15 tohto článku. Ustanovenia ods. 2, 7 a 8 tohto článku sa na neho nevzťahujú.
7. V prípade podniku rozdiel finančných prostriedkov medzi rozpočtom Projektu a výškou finančných prostriedkov poskytnutých poskytovateľom vo forme štátnej pomoci, ktoré nebudú poskytnuté poskytovateľom, je príjemca povinný zabezpečiť z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov ako je štátny rozpočet.
8. V prípade podniku finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom na účet príjemcu predstavujú štátnu pomoc podľa nariadenia Komisie Európskej únie č. 1407/2013 z 18.12.2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis*.
9. Príjemca, ktorý nie je podnikom, čestne vyhlasuje, že sa jeho prostredníctvom podniku, ktorý je jeho spoluriešiteľskou organizáciou (zúčastnený podnik), neposkytuje žiadna nepriama štátna pomoc. Príjemca sa zaväzuje, že sa jeho prostredníctvom podniku, ktorý je jeho spoluriešiteľskou organizáciou (zúčastnený podnik), nebude poskytovať žiadna nepriama štátna pomoc.
10. Za poskytovanie nepriamej štátnej pomoci sa nepovažuje konanie - ak príjemca spĺňa aspoň jednu z týchto podmienok (podľa ods. 28 Rámca pre štátnu pomoc na výskum, vývoj a inovácie - 2014/C 198/01):
 - a. zúčastnený podnik znáša celkové náklady Projektu, alebo
 - b. výsledky spolupráce, ktoré nevedú k vzniku práv duševného vlastníctva, sa môžu vo veľkom rozsahu rozširovať a akékoľvek práva duševného vlastníctva, ktoré sú výsledkom činností výskumnej organizácie/ príjemcu, sa v plnej miere pridelia príjemcovi, alebo
 - c. akékoľvek práva duševného vlastníctva vyplývajúce z projektu, ako aj príslušné prístupové práva sú pridelené zúčastnenému podniku spôsobom, ktorý primerane odráža jeho pracovné balíky, príspevky a príslušné záujmy, alebo
 - d. výskumná organizácia/príjemca dostane za práva duševného vlastníctva, ktoré sú výsledkom jej činností a sú prevedené na zúčastnený podnik alebo ku ktorým získal zúčastnený podnik prístupové práva, kompenzáciu zodpovedajúcu trhovej cene. Od uvedenej kompenzácie sa môže odpočítať absolútna výška hodnoty akéhokolvek finančného alebo nefinančného príspevku zúčastneného podniku na náklady spojené s činnosťami výskumnej organizácie/príjemcu, ktorých výsledkom boli príslušné práva duševného vlastníctva.
11. Pod pridelením v plnej miere sa na účely tejto Zmluvy rozumie, že príjemca má v plnej miere hospodársky prospech z týchto práv, ponechaním si plného práva s nimi disponovať, ide najmä o vlastnícke právo a licenčné právo. Tieto podmienky môžu byť splnené, aj keď sa príjemca rozhodne uzavrieť ďalšie Zmluvy týkajúce sa týchto práv, vrátane ich licencovania spolupracujúcemu partnerovi.
12. Náhrada zodpovedajúca trhovej cene práv duševného vlastníctva sa týka náhrady za hospodársky prospech vyplývajúci z týchto práv v plnej výške. V súlade so všeobecnými zásadami štátnej pomoci a vzhľadom na ťažkosti spojené s objektívnym stanovovaním trhovej ceny práv duševného vlastníctva bude podmienka považovaná za splnenú, ak bude príjemca ako predajca v momente uzatvárania Zmluvy preukázateľne rokovať s cieľom získať maximálny prospech.
13. V prípade porušenia článku III. odsek 7 tejto Zmluvy príjemcom, poskytovateľ bude

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

požadovať od príjemcu vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých zúčastnenému podniku alebo zúčastneným podnikom formou nepriamej štátnej pomoci.

14. Príjemca sa zaväzuje vrátiť finančné prostriedky poskytnuté vo forme nepriamej štátnej pomoci poskytovateľovi v lehote do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia o zistení poskytnutia finančných prostriedkov vo forme nepriamej štátnej pomoci a výzvy na ich vrátenie zaslanej poskytovateľom.
15. V prípade, že príjemca nevráti finančné prostriedky poskytnuté vo forme nepriamej štátnej pomoci poskytovateľovi v lehote uvedenej v článku IV. odsek 14 tejto Zmluvy, zakladá toto nesplnenie povinnosti oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od Zmluvy a povinnosť príjemcu na vrátenie nespotrebovaných finančných prostriedkov poskytovateľovi. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných predpisov.

V.**PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Príjemca sa zaväzuje, že prípadné upozomenia a usmernenia poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo oznámené spôsobom uvedeným v odseku 19 tohto článku, zohľadní pri ďalšom vykonávaní Projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto Zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne vykonanie Projektu, za riadne použitie finančných prostriedkov v súlade so schváleným rozpočtom projektu a za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto Zmluvy.
3. Ak príjemca zistí, že povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní od tohto zistenia, písomne informovať poskytovateľa.
4. Príjemca je povinný spotrebované prostriedky vrátiť poskytovateľovi v prípade, že zistí, že boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto Zmluvou, v rozpore so schváleným Projektom vrátane rozpočtu, v rozpore so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. s usmerneniami poskytovateľa alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. V prípade, ak poskytovateľ zistí, že príjemca čerpal finančné prostriedky neúčelne alebo boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto Zmluvou, v rozpore so schváleným Projektom vrátane rozpočtu, v rozpore so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, je príjemca povinný na základe výzvy poskytovateľa tieto finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi v lehote stanovenej vo výzve.
6. Príjemca je povinný poskytnuté prostriedky v zmysle článku III. odsek 7 tejto Zmluvy vrátiť poskytovateľovi, v lehote ním určenej v prípade, že nezabezpečil prostredníctvom osobitnej zmluvy o riešení Projektu dodržanie podmienok tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právných predpisov.
7. Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi za každý kalendárny rok riešenia projektu v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú ročnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami. Termín na podanie ročnej správy musí byť v súlade s Usmernením k vyúčtovaniu finančných prostriedkov za príslušný kalendárny rok zverejneným poskytovateľom na



Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

webovej stránke www.apvv.sk. Ročná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie Projektu a v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. platnými usmerneniami poskytovateľa. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 8 a 9 tohto článku.

8. Prijemca za účelom posúdenia splnenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy odovzdá riešenie Projektu formou záverečnej správy podľa ustanovenia článku V. odsek 9 tejto Zmluvy. Splnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy bude posúdené Radou poskytovateľa.
9. Prijemca je povinný predložiť poskytovateľovi v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú záverečnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami za obdobie posledného kalendárneho roka riešenia projektu. Termín na podanie záverečnej správy je 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie Projektu, a to prostredníctvom elektronického systému agentúry a v jednom vyhotovení v listinnej forme. Záverečná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie rozpočtového roka, vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie projektu a v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. platnými usmerneniami poskytovateľa - v danom rozpočtovom roku do dňa uplynutia lehoty riešenia Projektu.
10. Poskytovateľ je povinný v súlade s § 27 ods. 4 Zákona č. 172/2005 Z.z. každoročne vykonávať vyhodnotenie riešenia Projektu a kontrolu plnenia cieľov Projektu, vrátane kontroly čerpania a účelnosti vynakladania finančných prostriedkov podľa podmienok Zmluvy, v zmysle Zákona č. 172/2005 Z. z. V súlade s § 12 ods. 8 Zákona č. 172/2005 Z. z. Rada agentúry pravidelne raz za rok vyhodnotí riešenie projektu na základe informácií uvedených príjemcom v priebežnej alebo záverečnej správe. Na ich základe prijme odporúčenie o jeho ďalšom financovaní. Na základe odporúčenia Rady agentúry poskytovateľ rozhodne o ďalšom financovaní Projektu.
11. Poskytovateľ je oprávnený vykonať finančnú kontrolu na mieste aj priamo u príjemcu v súlade so Zákom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov počas trvania zmluvného vzťahu ako aj po jeho ukončení, a to aj v prípade odstúpenia od Zmluvy alebo vypovedania Zmluvy.
12. Prijemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešenom Projekte v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia Projektu pre širokú verejnosť.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnutelným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi ustanovením § 21 odsek 2 Zákona č. 172/2005 Z. z.
14. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť schválené príslušnými etickými komisiami v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi.
15. Vlastníctvo k výsledkom riešenia Projektu sa riadi ustanoveniami § 21 Zákona č. 172/2005 Z. z.
16. Všetky zverejnenia výsledkov Projektu musia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe Zmluvy č. APVV-16-0194“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude

znenie „This work was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. APVV-16-0194“.

17. Prijemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa Projekt rieši, logom poskytovateľa a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši Projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
18. Prijemca je povinný každoročne po dobu troch po sebe nasledujúcich rokov predkladať poskytovateľovi monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu, pričom prvýkrát je ju prijemca povinný predložiť rok po uplynutí lehoty na riešenie Projektu podľa článku II. odsek 6 tejto Zmluvy. Prijemca monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu predkladá poskytovateľovi každoročne v lehote do 31.3. príslušného kalendárneho roka, a to prostredníctvom elektronického systému agentúry a v jednom vyhotovení v listinnej forme.
19. Zmluvné strany sa dohodli, že prijemca je pri riešení Projektu a hospodárení s finančnými prostriedkami povinný riadiť sa Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov zverejnenými na web stránke www.apvv.sk, usmerneniami poskytovateľa, či inými upozomeniami, ktoré poskytovateľ zverejní na svojej web stránke www.apvv.sk.
20. Zmluvné strany sa dohodli, že Záväzné podmienky poskytovania finančných prostriedkov sú záväzné pre obe zmluvné strany dňom účinnosti tejto Zmluvy, iné zverejnené usmernenia, či upozomenia poskytovateľa sa stávajú záväznými pre obe zmluvné strany piatym dňom po dni ich zverejnenia.
21. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený pozastaviť financovanie Projektu, pričom o tomto pozastavení a jeho dôvodoch informuje poskytovateľ prijemcu doporučenou zásielkou s doručenkou. Pozastavenie financovania Projektu nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o pozastavení financovania Projektu. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia. Počas obdobia, v ktorom bude financovanie Projektu pozastavené, je poskytovateľ oprávnený od prijemcu vyžadovať akékoľvek informácie o Projekte vo forme a lehote, ktorú určí poskytovateľ. Prijemca je povinný poskytovateľovi vyžiadané informácie v stanovenej forme a lehote predložiť.
22. V prípade, že poskytovateľ rozhodne o pokračovaní financovania Projektu, oznámi ukončenie pozastavenia financovania projektu prijemcovi doporučenou zásielkou s doručenkou. S účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni doručenia tohto oznámenia, môže prijemca pokračovať v čerpaní finančných prostriedkov na riešenie projektu. Náklady preukázateľne súvisiace s riešením projektu, vzniknuté od právoplatného pozastavenia financovania projektu po právoplatné rozhodnutie o pokračovaní financovania projektu, je možné následne refundovať.
23. Prijemca je povinný v lehote do 10 pracovných dní od vzniku skutočnosti, ktorá vyžaduje zmenu v osobe zodpovedného riešiteľa a/alebo menovite uvedených zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení Projektu a/alebo počtu hodín menovite uvedeného/ých zamestnanca/ov priamo sa podieľajúceho/ich na riešení Projektu v danom kalendárnom roku písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi a súčasne predložiť odôvodnenú žiadosť o zmenu. Poskytovateľ posúdi dôvody uvedené v žiadosti a rozhodne o jej schválení alebo neschválení. Požadovanú zmenu môže prijemca realizovať až dňom schválenia jeho žiadosti poskytovateľom.
24. V prípade, ak prijemca v Projekte uvedie v zozname zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení Projektu plánovaný nový zamestnanec bez špecifikácie osoby

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

(vrátane plánovaných doktorandov, postdoktorandov), príjemca je povinný v lehote do 10 pracovných dní odo dňa zapojenia toho ktorého zamestnanca do riešenia Projektu písomne oznámiť jeho identifikačné údaje poskytovateľovi. V prípade, že príjemca neoznámí identifikačné údaje nového zamestnanca v zmysle tohto odseku poskytovateľovi v stanovenej lehote a poskytovateľ túto skutočnosť zistí až na základe ročnej správy, bude sa toto považovať za závažné porušenie zmluvných podmienok v zmysle článku VI. ods. 6 tejto Zmluvy. Poskytovateľ v takomto prípade neuzná oprávnenosť čerpania nákladov na daného zamestnanca. V prípade, že príjemca oznámí identifikačné údaje nového zamestnanca neskôr, ako je uvedené v tomto odseku, môže poskytovateľ udeliť súhlas s účasťou nového zamestnanca na riešení projektu vrátane uznania oprávnenosti čerpania nákladov na daného zamestnanca, avšak až odo dňa podania jeho oznámenia poskytovateľovi.

25. Príjemca je povinný v zmysle Zákona č 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora preukázať zápis do registra partnerov verejného sektora.

VI.**UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU A SANKCIE**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu bez udania dôvodu.
3. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení príjemcovi.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca nesplní podmienky tejto Zmluvy alebo poruší ustanovenia tejto Zmluvy, poskytovateľ má právo:
 - a) odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve,
 - b) znížiť výšku pridelených finančných prostriedkov na nasledujúci rok oproti schválenému rozpočtu vo výške podľa návrhu rady,
 - c) uplatniť si zmluvnú pokutu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený z dôvodov závažného porušenia zmluvných podmienok príjemcom a dôvodov v tejto Zmluve uvedených, uložiť mu zmluvne dohodnutú pokutu vo výške 500,- EUR za každé porušenie jednotlivito s výnimkou ustanovení ods. 10 až 12 tohto článku alebo odstúpiť od tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že pod závažným porušením zmluvných podmienok sa na účely tejto Zmluvy rozumie najmä:
 - a) príjemca neoznámil poskytovateľovi zmenu osobitného účtu špecifikovaného v článku III. odsek 1 tejto Zmluvy,
 - b) príjemca použil finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom v rozpore s článkom III. odsek 9 tejto Zmluvy,
 - c) príjemca na požiadanie nepredložil poskytovateľovi listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť a správnosť použitia finančných prostriedkov, čiže konal v rozpore s článkom III. odsek 10 tejto Zmluvy,
 - d) príjemca konal v rozpore s článkom V. odsek 1 a/alebo 2 tejto Zmluvy,
 - e) príjemca poskytovateľovi neoznámil, že povinnosti z tejto Zmluvy mu vyplývajúce nemôže plniť, alebo ich neoznámil včas a riadne, v zmysle článku V. odsek 3 tejto Zmluvy,
 - f) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku V. odsek 7 tejto Zmluvy,
 - g) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku V. odsek 9 tejto Zmluvy,
 - h) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku V. odsek 23 tejto Zmluvy,

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

- i) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku V. odsek 24 tejto Zmluvy,
 - j) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v čl. VII. odsek 2 tejto Zmluvy,
 - k) príjemca si opakovane nesplnil oznamovaciu povinnosť podľa článku VII. odsek 1 tejto Zmluvy; pod opakovaným nesplnením oznamovacej povinnosti sa rozumie aj neoznámenie iných údajov, či skutočností podľa článku VII. odsek 1 tejto Zmluvy než to bolo pri prvom nesplnení tejto povinnosti zo strany príjemcu,
 - l) príjemca nereaguje na písomnú výzvu poskytovateľa v zmysle tejto Zmluvy,
 - m) príjemca nepredložil poskytovateľovi vyžiadané informácie vo forme a v lehote, ktorú určil poskytovateľ, konal v rozpore s článkom V. odsek 21 tejto Zmluvy,
 - n) príjemca neumožnil alebo znemožnil z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu,
 - o) údaje, ktoré príjemca uviedol v Projekte, v tejto Zmluve alebo v čestnom vyhlásení, sú neúplné alebo nepravdivé.
7. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia príjemcovi.
 8. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od tejto Zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať od príjemcu vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu.
 9. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní Zmluvy z jeho strany, je príjemca povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré príjemca nespotreboval. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných predpisov.
 10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie (výzvu) poskytovateľa na odstránenie zistených nezrovnalostí alebo neposkytne vysvetlenie k predmetu výzvy alebo neposkytne toto vysvetlenie v poskytovateľom stanovený čas a riadne podľa inštrukcií vo výzve, je povinný poskytovateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
 11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca poskytovateľovi neoznámí riadne a včas zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva a záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy v súlade s článkom VII. odsek 1 tejto Zmluvy alebo poskytovateľovi neoznámí zmenu v osobe štatutárneho zástupcu alebo zodpovedného riešiteľa v súlade s článkom VII. odsek 2 tejto Zmluvy, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- € (slovom: päťsto eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
 12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca každoročne nepredloží poskytovateľovi monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu v súlade s článkom V. odsek 18 tejto Zmluvy, je povinný poskytovateľovi za každé takéto nedodanie monitorovacej správy o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur).
 13. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá zodpovednosť príjemcu za škodu, ktorú tým poskytovateľovi spôsobí.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 pracovných dní od zmeny, oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny

Zmluva o poskytnutí prostriedkov
č. APVV-16-0194

identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto Zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.

2. Prijemca sa zaväzuje v lehote do 3 pracovných dní od zmeny v osobe štatutárneho zástupcu oznámiť písomne túto skutočnosť poskytovateľovi a predložiť mu relevantný doklad preukazujúci túto skutočnosť. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od Zmluvy.
3. Prijemca čestne vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v Projekte, ako aj všetky údaje uvedené v tejto Zmluve sú pravdivé a úplné.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto Zmluvy a jej dodatkov o povinne zverejňovanú Zmluvu.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto Zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
7. Táto Zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle odseku 4 tohto článku.
8. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
10. Prijemca podpisom tejto Zmluvy prehlasuje a potvrdzuje, že sa oboznámil so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov a zaväzuje sa nimi riadiť.
11. Zmluvné strany si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave dňa

V dňa

Mgr. Pavol Balžanka
riaditeľ
Agentúry na podporu výskumu a vývoja

prof. Ing. Rudolf Kropil CSc.
rektor
Technická univerzita vo Zvolene

VV – D		Harmonogram a výstupy projektu / Project schedule and outcomes
03		Harmonogram projektu
Začiatok etapy	Koniec etapy	Názov etapy
01.07.2017	29.06.2018	FEM analýza napäťovo-deformačného stavu nástrojov, predikcia kritických oblastí opotrebenia. Zosnímanie tvaru nástrojov - 3D skenovanie, vytvorenie 3D modelu pre možnosť inovácie nástroja. Komplexná analýza materiálov a technologických postupov výroby.
02.07.2018	28.12.2018	Hodnotenie mechanických vlastností materiálov nástrojov a komponentov, vykonanie tribologických skúšok - hodnotenie opotrebenia, zhodnotenie výsledkov a návrh inovačných postupov nových materiálov typu HARDOX a ich komplexná analýza.
02.01.2019	31.10.2019	Zhodnotenie výsledkov analýz, aplikácia inovačných postupov na skúšobné vzorky, komplexná analýza vzoriek a výber optimálnych technológií pre úpravu nástrojov a komponentov. Kontrolná materiálová analýza.
01.11.2019	31.07.2020	Aplikácia vybraných optimálnych postupov na nástroje a komponenty mechanizmov, zvýšenie životnosti pomocou vybraných technológií povrchového inžinierstva. Výroba nástrojov a komponentov z nových materiálov. Experimentálne odskúšanie v prevádzke.
03.08.2020	31.12.2020	Komplexná materiálová analýza a zhodnotenie dosiahnutých výsledkov aplikácie inovačných postupov a nových materiálov, vyhodnotenie ekonomického prínosu.

VV – D		Harmonogram a výstupy projektu / Project schedule and outcomes
04		Project schedule
Begin of phase	End of phase	Phase name
01.07.2017	29.06.2018	FEM analysis of stress-strain states of tools, prediction critical areas of wear. Scanning of tool shape - 3D scanning, 3D models for the possibility of innovations tools. Comprehensive analysis of materials and technological processes of production.
02.07.2018	28.12.2018	Evaluation of mechanical properties of materials, instruments and components, perform tribological tests of wear - evaluation, assessment of results and propose innovative processes of new materials Hardox type and their comprehensive analysis.
02.01.2019	31.10.2019	Evaluation of the results of analyzes, application of innovative processes for test samples, the comprehensive analysis of the samples and the choice of optimal technologies for treatment tools and components. The control material analysis.
01.11.2019	31.07.2020	Application of selected optimal processes to instruments and components of mechanisms, increasing lifetime by means of selected technologies of surface engineering. Manufacture of tools and components from new material. Experimental testing in operation.
03.08.2020	31.12.2020	The comprehensive material analysis and evaluation of achieved results from the application of innovative practices and new materials, evaluation of the economic benefits.

VV – D		Harmonogram a výstupy projektu / Project schedule and outcomes							
01		Očakávané výstupy riešenia							
Katégoria	Výstupy	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Publikácie a citácie	1.02 Počet publikácií v zahraničných karentovaných časopisoch	0	0	2	1	1	0	0	
Publikácie a citácie	1.04 Počet citácií v karentovaných časopisoch podľa SCI na publikácie v rámci projektu (bez autocitácií) v zahraničí	0	0	0	1	1	1	1	
Publikácie a citácie	1.05 Počet ostatných citácií na publikácie vytvorené v rámci riešenia projektu v nekarentovaných časopisoch	0	1	3	3	2	2	1	
Publikácie a citácie	1.06 Počet vedeckých prác publikovaných v recenzovaných vedeckých časopisoch v SR	1	2	4	4	2	1	1	
Publikácie a citácie	1.07 Počet vedeckých prác publikovaných v recenzovaných vedeckých časopisoch v zahraničí	0	1	2	2	1	1	1	
Publikácie a citácie	1.08 Počet vedeckých prác publikovaných v nerecenzovaných odborných časopisoch a zborníkoch v SR	1	3	3	3	1	1	1	
Publikácie a citácie	1.09 Počet vedeckých prác publikovaných v nerecenzovaných odborných časopisoch a zborníkoch v zahraničí	0	1	1	2	2	1	1	
Publikácie a citácie	1.10 Počet vedeckých monografií (rozsah publikácie min. 3 autorské hárky) v SR	0	0	0	1	0	0	0	
Zákonom chránené a tržovo orientované výsledky	2.2.03 Počet úžitkových vzorov v SR	0	0	0	1	0	0	0	
Aplikované výsledky	3.5 Počet overených technológií	0	0	0	1	0	0	0	
Výstupy do vzdelávania a popularizácie vedy	4.3 Počet diplomových prác súvisiacich s riešeným projektom	0	1	1	1	0	0	0	
Výstupy do vzdelávania a popularizácie vedy	4.4 Počet PhD študentov, ktorých témy doktorandských prác súvisia s riešeným projektom	0	1	0	0	0	0	0	
Výstupy do vzdelávania a popularizácie vedy	4.5. Počet obhájených doktorandských prác súvisiacich s riešeným projektom	0	0	1	0	0	0	0	

VV – D	Harmonogram a výstupy projektu / Project schedule and outcomes
02	Anticipated outcomes

Category	Outcomes	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Publications and citations	1.02 Interantional current contents publications	0	0	2	1	1	0	0	
Publications and citations	1.04 SCI citations of the publications originated within project in international current contents journals	0	0	0	1	1	1	1	
Publications and citations	1.05 Other citations of the publications originated within project in non-current contents journals	0	1	3	3	2	2	1	
Publications and citations	1.06 Publications in peer-reviewed scientific journals in SR	1	2	4	4	2	1	1	
Publications and citations	1.07 Publications in international peer-reviewed scientific journals	0	1	2	2	1	1	1	
Publications and citations	1.08 Publications published in proceedings and non-reviewed scientific journals in SR	1	3	3	3	1	1	1	
Publications and citations	1.09 Publications published in proceedings and international non-reviewed scientific journals	0	1	1	2	2	1	1	
Publications and citations	1.10 Scientific monographs in SR	0	0	0	1	0	0	0	
Proprietary and market-oriented outcomes	2.2.03 Utility designs in SR	0	0	0	1	0	0	0	
Applied outcomes	3.5 Certified technologies	0	0	0	1	0	0	0	
Outputs into education and popularization of science	4.3 Master theses accomplished within project	0	1	1	1	0	0	0	
Outputs into education and popularization of science	4.4 PhD students which will be trained within project	0	1	0	0	0	0	0	
Outputs into education and popularization of science	4.5. Defended dissertation theses accomplished within project	0	0	1	0	0	0	0	



VV 2016

Aplikovaný výskum

APVV-16-0194

VV – C		Rozpočet projektu v EUR					
		Budget of the project in EUR					
Spoluriešiteľská organizácia: Ústav materiálového výskumu SAV							
Cooperating organization: Slovak Academy of Sciences, Institute of Materials Research							
Rok / Year		2017	2018	2019	2020	2021	Celkovo / Total
01	Bežné priame náklady / Direct running costs	17 312,00	28 647,00	28 847,00	20 834,00	0,00	95 640,00
02	Mzdové náklady a ostatné osobné náklady / Wage and other personal costs	7 112,00	14 498,00	14 498,00	11 653,00	0,00	47 761,00
03	Zdravotné a sociálne poistenie / Social and health insurance	2 503,00	5 103,00	5 103,00	4 102,00	0,00	16 811,00
04	Cestovné náklady / Travel costs	1 300,00	1 300,00	1 300,00	700,00	0,00	4 600,00
05	Materiál / Material	3 000,00	5 000,00	5 000,00	1 500,00	0,00	14 500,00
06	Odpisy / Amortization	818,00	0,00	0,00	0,00	0,00	818,00
07	Služby / Services	2 500,00	2 600,00	2 800,00	2 800,00	0,00	10 700,00
08	Energie, vodné, stočné, komunikácie / Energy, water, communications	79,00	146,00	146,00	79,00	0,00	450,00
09	Bežné nepriame náklady / Indirect costs	3 460,00	5 720,00	5 760,00	4 100,00	0,00	19 040,00
10	Bežné náklady spolu / Total running costs	20 772,00	34 367,00	34 607,00	24 934,00	0,00	114 680,00
Celkové náklady z APVV / Total costs from APVV		20 772,00	34 367,00	34 607,00	24 934,00	0,00	114 680,00
Spolufinancovanie / Financing from other sources		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Štátne (mimo zdrojov APVV) / State (outside sources APVV)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Zahraničné / Foreign		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Súkromné / Private		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Celkové náklady / Total costs		20 772,00	34 367,00	34 607,00	24 934,00	0,00	114 680,00

Rozpis predpokladaných nákladov uplatňovaných z APVV / List of expected costs covered by APVV	2017	Organizácia: Ústav materiálového výskumu SAV Organization: Slovak Academy of Sciences, Institute of Materials Research
02	Mzdové náklady a ostatné osobné náklady	
Suma 6 562 Eur Mzdové náklady pre zamestnancov RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišin CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubčzyová, CSc. a RNDr. Miram Kupková, CSc. sú uplatnené vo forme príslušnej časti mzdy, ktorou sa zamestnanec podieľa na riešení projektu. Mzdové náklady boli kalkulované z plánovanej kapacity riešiteľa a jeho hodinovej mzdy.		

Suma 550 Eur Mzdové náklady pre členov riešiteľského kolektívu v pozícii ostatní.	
02	Wage and other personal costs
6 562 Eur Personnel costs for employees RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišin CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubéczyová, CSc. and RNDr. Miram Kupková, CSc. they are applied in the form of relevant part of the wages which the employee participates in the project. Personnel costs were calculated from the planned capacity of the solutionist and his hourly pay.	
550 Eur Personnel costs for members of the research team in the position of others.	
03	Zdravotné a sociálne poistenie
Suma 2 503 Eur Prostriedky určené na odvody do poisťných fondov vo výške 35,2 %, ktoré sú prepočítané k objemu mzdových prostriedkov.	
03	Social and health insurance
2 503 Eur The amount will be used for social and health security 35,2 %, calculated for the amount of salaries paid.	
04	Cestovné náklady
Domáce pracovné cesty: Suma 200 Eur Suma bude použitá na účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. Cesty do Zvolena za účelom konzultácií pri riešení s riešiteľskou organizáciou. cca 3 stretnutia	
Zahraničné pracovné cesty: Suma 1 100 Eur Suma bude použitá na aktívnu účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách v zahraničí (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. cca 3 stretnutia	
Jednotlivých pracovných ciest sa zúčastnia jednotliví riešitelia podľa aktuálnej potreby.	
04	Travel costs
Domestic business trips: 200 Eur Finances will be used to attend conferences, seminars, workshops and expos (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. Travel to Zvolen for the purpose of consultation with the co-ordinating organization. cca 3 business trips	
Foreign business trips: 1 100 Eur Finances will be used to actively attend conferences, seminars, workshops and expos abroad (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. cca 3 business trips	
Individual team members will attend the business trips according to immediate needs.	
05	Materiál

	Suma 1 000 Eur Materiál pre výskum (hutný materiál, kaliace oleje, hroty pre indentory, snímače teploty a iné).
	Suma 1 000 Eur Materiál pre prípravu vzoriek (nástroje, brúsne kotúče, brúsne papiere, živice, diamantové pasty a iné).
	Suma 1 000 Eur Ostatný materiál pre výskum (chemikálie a iné).
05	Material
	1 000 Eur Research material (metallurgical materials, quenching oil, the indenter tips, temperature sensors, etc.).
	1 000 Eur The material for the sample preparation (instruments, abrasion wheels, abrasive papers, resin, diamond paste, etc.).
	1 000 Eur Other material for research (chemicals, etc.).
06	Odpisy
	Suma 818 Eur Prístroj Jeol JSM 7000F, HIM 3771, (využitie 50 hod., ročný odpis 32 709 EUR).
06	Amortization
	818 Eur Apparature Jeol JSM 7000F, HIM 3771, (capacity utilization 50 h, annual depreciation 32 709 EUR).
07	Služby
	Suma 500 Eur Analýzy OES - externé.
	Suma 2 000 Eur Iné aktuálne služby súvisiace s riešením projektu (servis experimentálnej techniky, kalibrácia a iné).
07	Services
	500 Eur OES analysis - external.
	2 000 Eur Other services related to the current project (service of experimental technics, calibration, etc.).
08	Energie, vodné, stočné, komunikácie
	Suma 67 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, vyžitie 50 hod.)
	Suma 12 Eur TTX-NHT nanotvrdomer - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, vyžitie 50 hod.)
08	Energy, water, communications
	67 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, capacity utilization 50 hod.)
	12 Eur TTX-NHT nano-hardness tester - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, capacity utilization 50hod.)
09	Bežné nepriame náklady
	Suma vo výške 20 % s bežných priamych nákladov.
09	Indirect costs

20 % of current direct costs.

Rozpis predpokladaných nákladov uplatňovaných z APVV / List of expected costs covered by APVV	2018	Organizácia: Ústav materiálového výskumu SAV Organization: Slovak Academy of Sciences, Institute of Materials Research
02 Mzdové náklady a ostatné osobné náklady		
<p>Suma 13 123 Eur Mzdové náklady pre zamestnancov RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišin CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubéczyová, CSc. a RNDr. Miram Kupková, CSc. sú uplatnené vo forme príslušnej časti mzdy, ktorou sa zamestnanec podieľa na riešení projektu. Mzdové náklady boli kalkulované z plánovanej kapacity riešiteľa a jeho hodinovej mzdy.</p> <p>Suma 1 375 Eur Mzdové náklady pre členov riešiteľského kolektívu v pozícii ostatní.</p>		
02 Wage and other personal costs		
<p>13 123 Eur Personnel costs for employees RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišin CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubéczyová, CSc. and RNDr. Miram Kupková, CSc. they are applied in the form of relevant part of the wages which the employee participates in the project. Personnel costs were calculated from the planned capacity of the solutionist and his hourly pay.</p> <p>1 375 Eur Personnel costs for members of the research team in the position of others.</p>		
03 Zdravotné a sociálne poistenie		
<p>Suma 5 103 Eur Prostriedky určené na odvody do poisťných fondov vo výške 35,2 %, ktoré sú prepočítané k objemu mzdových prostriedkov.</p>		
03 Social and health insurance		
<p>5 103 Eur The amount will be used for social and health security 35,2 %, calculated for the amount of salaries paid.</p>		
04 Cestovné náklady		
<p>Domáce pracovné cesty: Suma 200 Eur Suma bude použitá na účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. Cesty do Zvolena za účelom konzultácií pri riešení s riešiteľskou organizáciou. cca 3 stretnutia</p> <p>Zahraničné pracovné cesty: Suma 1 100 Eur Suma bude použitá na aktívnu účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách v zahraničí (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. cca 3 stretnutia</p> <p>Jednotlivých pracovných ciest sa zúčastnia jednotliví riešitelia podľa aktuálnej potreby.</p>		
04 Travel costs		

Domestic business trips: 200 Eur Finances will be used to attend conferences, seminars, workshops and expos (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. Travel to Zvolen for the purpose of consultation with the co-ordinating organization. cca 3 business trips	
Foreign business trips: 1 100 Eur Finances will be used to actively attend conferences, seminars, workshops and expos abroad (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. cca 3 business trips	
Individual team members will attend the business trips according to immediate needs.	
05	Materiál
Suma 2 000 Eur Materiál pre výskum (hutný materiál, kaliace oleje, hroty pre indentory, snímače teploty a iné).	
Suma 1 500 Eur Materiál pre prípravu vzoriek (náradie, brúsne kotúče, brúsne papiere, živice, diamantové pasty a iné).	
Suma 1 500 Eur Ostatný materiál pre výskum (chemikálie a iné).	
05	Material
2 000 Eur Research material (metallurgical materials, quenching oil, the indenter tip, temperature sensors, etc.).	
1 500 Eur The material for the sample preparation (instruments, abrasion wheels, abrasive papers, resin, diamond paste, etc.).	
1 500 Eur Other material for research (chemicals, etc.).	
07	Služby
Suma 500 Eur Analýzy OES - externé.	
Suma 100 Eur Poplatky so zverejnením výsledkov projektu.	
Suma 2 000 Eur Iné aktuálne služby súvisiace s riešením projektu (servis experimentálnej techniky, kalibrácia a iné).	
07	Services
500 Eur OES analysis - external.	
100 Eur Fees with the publication of results.	
2 000 Eur Other services related to the current project (service of experimental technics, calibration, etc.).	
08	Energie, vodné, stočné, komunikácie
Suma 134 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, využitie 100 hod.)	
Suma 12 Eur TTX-NHT nanotvrdomer - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, využitie 50 hod.)	
08	Energy, water, communications



VV 2016

Aplikovaný výskum

APVV-16-0194

134 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, capacity utilization 100 h)	
12 Eur TTX-NHT nano-hardness tester - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, capacity utilization 50h)	
09	Bežné nepriame náklady
Suma vo výške 20 % s bežných priamych nákladov.	
09	Indirect costs
20 % of current direct costs.	

Rozpis predpokladaných nákladov uplatňovaných z APVV / List of expected costs covered by APVV	2019	Organizácia: Ústav materiálového výskumu SAV Organization: Slovak Academy of Sciences, Institute of Materials Research
02	Mzdové náklady a ostatné osobné náklady	
Suma 13 123 Eur Mzdové náklady pre zamestnancov RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišin CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubčycyová, CSc. a RNDr. Miram Kupková, CSc. sú uplatnené vo forme príslušnej časti mzdy, ktorou sa zamestnanec podieľa na riešení projektu. Mzdové náklady boli kalkulované z plánovanej kapacity riešiteľa a jeho hodinovej mzdy.		
Suma 1 375 Eur Mzdové náklady pre členov riešiteľského kolektívu v pozícii ostatní.		
02	Wage and other personal costs	
13 123 Eur Personnel costs for employees RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišin CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubčycyová, CSc. and RNDr. Miram Kupková, CSc. they are applied in the form of relevant part of the wages which the employee participates in the project. Personnel costs were calculated from the planned capacity of the solutionist and his hourly pay.		
1 375 Eur Personnel costs for members of the research team in the position of others.		
03	Zdravotné a sociálne poistenie	
Suma 5 103 Eur Prostriedky určené na odvody do poisťných fondov vo výške 35,2 %, ktoré sú prepočítané k objemu mzdových prostriedkov.		
03	Social and health insurance	
5 103 Eur The amount will be used for social and health security 35,2 %, calculated for the amount of salaries paid.		
04	Cestovné náklady	
Domáce pracovné cesty: Suma 200 Eur Suma bude použitá na účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. Cesty do Zvolena za účelom konzultácií pri riešení s riešiteľskou organizáciou.		

cca 3 stretnutia	
Zahraničné pracovné cesty: Suma 1 100 Eur Suma bude použitá na aktívnu účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách v zahraničí (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. cca 3 stretnutia	
Jednotlivých pracovných ciest sa zúčastnia jednotliví riešitelia podľa aktuálnej potreby.	
04	Travel costs
Domestic business trips: 200 Eur Finances will be used to attend conferences, seminars, workshops and expos (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. Travel to Zvolen for the purpose of consultation with the co-ordinating organization. cca 3 business trips	
Foreign business trips: 1 100 Eur Finances will be used to actively attend conferences, seminars, workshops and expos abroad (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. cca 35 business trips	
Individual team members will attend the business trips according to immediate needs.	
05	Materiál
Suma 2 000 Eur Materiál pre výskum (hutný materiál, kaliace oleje, hroty pre indentory, snímače teploty a iné).	
Suma 1 500 Eur Materiál pre prípravu vzoriek (nástadie, brúsne kotúče, brúsne papiere, živice, diamantové pasty a iné).	
Suma 1 500 Eur Ostatný materiál pre výskum (chemikálie a iné).	
05	Material
2 000 Eur Research material (metallurgical materials, quenching oil, the indenter tip, temperature sensors, etc.).	
1 500 Eur The material for the sample preparation (instruments, abrasion wheels, abrasive papers, resin, diamond paste, etc.).	
1 500 Eur Other material for research (chemicals, etc.).	
07	Služby
Suma 500 Eur Analýzy OES - externé.	
Suma 300 Eur Poplatky so zverejnením výsledkov projektu.	
Suma 2 000 Eur Iné aktuálne služby súvisiace s riešením projektu (servis experimentálnej techniky, kalibrácia a iné).	
07	Services
500 Eur OES analysis - external.	
300 Eur Fees with the publication of results.	

2 000 Eur Other services related to the current project (service of experimental technics, calibration, etc.).	
08	Energie, vodné, stočné, komunikácie
Suma 134 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, využitie 100 hod.)	
Suma 12 Eur TTX-NHT nanotvrdomer - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, využitie 50 hod.)	
08	Energy, water, communications
134 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, capacity utilization 100 h)	
12 Eur TTX-NHT nano-hardness tester - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, capacity utilization 50 h)	
09	Bežné nepriame náklady
Suma vo výške 20 % s bežných priamych nákladov.	
09	Indirect costs
20 % of current direct costs.	

Rozpis predpokladaných nákladov uplatňovaných z APVV / List of expected costs covered by APVV	2020	Organizácia: Ústav materiálového výskumu SAV Organization: Slovak Academy of Sciences, Institute of Materials Research
02	Mzdové náklady a ostatné osobné náklady	
Suma 11 103 Eur Mzdové náklady pre zamestnancov RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišín CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubéczyová, CSc. a RNDr. Miram Kupková, CSc. sú uplatnené vo forme príslušnej časti mzdy, ktorou sa zamestnanec podieľa na riešení projektu. Mzdové náklady boli kalkulované z plánovanej kapacity riešiteľa a jeho hodinovej mzdy.		
Suma 550 Eur Mzdové náklady pre členov riešiteľského kolektívu v pozícii ostatní.		
02	Wage and other personal costs	
11 103 Eur Personnel costs for employees RNDr. Miroslav Džupon, PhD., RNDr. František Kováč, CSc., Ing. Juraj Ďurišín CSc., Mgr. Ivan Petryshynets, PhD., Ing. Martin Šebek, PhD. Ing. Ladislav Falat, PhD., Ing. Dagmar Jakubéczyová, CSc. and RNDr. Miram Kupková, CSc. they are applied in the form of relevant part of the wages which the employee participates in the project. Personnel costs were calculated from the planned capacity of the solutionist and his hourly pay.		
Suma 550 Eur Personnel costs for members of the research team in the position of others.		
03	Zdravotné a sociálne poistenie	
Suma 4 102 Eur Prostriedky určené na odvody do poisťných fondov vo výške 35,2 %, ktoré sú prepočítané k objemu mzdových prostriedkov.		
03	Social and health insurance	

4 102 Eur	
The amount will be used for social and health security 35,2 %, calculated for the amount of salaries paid.	
04	Cestovné náklady
Domáce pracovné cesty: Suma 500 Eur Suma bude použitá na účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. Cesty do Zvolena za účelom konzultácií pri riešení s riešiteľskou organizáciou. cca 5 stretnutí	
Zahraničné pracovné cesty: Suma 200 Eur Suma bude použitá na aktívnu účasť na konferenciách, odborných seminároch, workshopoch a výstavách v zahraničí (súčasťou tejto položky je aj vložné). V tejto sume sú zahrnuté konzultácie s potenciálnymi užívateľmi, distribútormi a výrobcami mechanizmov, nástrojov a polotovarov. cca 2 stretnutia	
Jednotlivých pracovných ciest sa zúčastnia jednotliví riešitelia podľa aktuálnej potreby.	
04	Travel costs
Domestic business trips: 500 Eur Finances will be used to attend conferences, seminars, workshops and expos (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. Travel to Zvolen for the purpose of consultation with the co-ordinating organization. cca 5 business trips	
Foreign business trips: 200 Eur Finances will be used to actively attend conferences, seminars, workshops and expos abroad (entry fees). This amount includes consultation with potential users, distributors and manufacturers of mechanisms, tools and semi-finished products. cca 2 business trips	
Individual team members will attend the business trips according to immediate needs.	
05	Materiál
Suma 500 Eur Materiál pre výskum (hutný materiál, kاليace oleje, hroty pre indentory, snímače teploty a iné).	
Suma 500 Eur Materiál pre prípravu vzoriek (náradie, brúsne kotúče, brúsne papiere, živice, diamantové pasty a iné).	
Suma 500 Eur Ostatný materiál pre výskum (chemikálie a iné).	
05	Material
500 Eur Research material (metallurgical materials, quenching oil, the indenter tip, temperature sensors, etc.).	
500 Eur The material for the sample preparation (instruments, abrasion wheels, abrasive papers, resin, diamond paste, etc.).	
500 Eur Other material for research (chemicals, etc.).	
07	Služby
Suma 500 Eur Analýzy OES - externé.	
Suma 300 Eur	

Poplatky so zverejnením výsledkov projektu.	
Suma 2 000 Eur Iné aktuálne služby súvisiace s riešením projektu (servis experimentálnej techniky, kalibrácia a iné).	
07	Services
500 Eur OES analysis - external.	
300 Eur Fees with the publication of results.	
2 000 Eur Other services related to the current project (service of experimental technics, calibration, etc.).	
08	Energie, vodné, stočné, komunikácie
Suma 67 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, vyžitie 50 hod.)	
Suma 12 Eur TTX-NHT nanotvrdomer - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, využitie 50 hod.)	
08	Energy, water, communications
67 Eur Jeol JSM 7000F, HIM 3771 - (7,5 kW x 0,1765 EUR, capacity utilization 50 h)	
12 Eur TTX-NHT nano-hardness tester - (1,32 kW x 0,1765 EUR/kWh, capacity utilization 50 h)	
09	Bežné nepriame náklady
Suma vo výške 20 % s bežných priamych nákladov.	
09	Indirect costs
20 % of current direct costs.	